



즉시 배포용: 2018 년 2 월 9 일

ANDREW M. CUOMO 주지사

**CUOMO 주지사, 뉴욕주에 새로 생기는 K-9 도시 수색 및 구조팀(URBAN SEARCH AND RESCUE TEAM) 두 팀 환영**

*캘리포니아 소재 수색견 재단(Search Dog Foundation)의 국립 훈련 센터(National Training Center)에서 심화 훈련 과정을 수료한 후 인명 구조 수색 기술을 활용하게 될 전 구급견 검은색 래브라도 리트리버 Echo, 황색 래브라도 리트리버 Marley 와 담당 조련사들*

[여기](#)에서 확인할 수 있는 **Brook Rowley 와 Echo 및 Adam Leckonby 와 Marley 의 사진**

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 뉴욕주의 도시 수색 및 구조 능력을 강화하기 위해 새로운 재난 수색 K-9 팀 두 팀을 추가한다고 발표했습니다. 국토안보 및 비상서비스 사무국(Division of Homeland Security and Emergency Services)의 소방국(Office of Fire Prevention and Control) 소속 Brook Rowley 조련사와 수색견 Echo 및 Adam Leckonby 조련사와 수색견 Marley 가 뉴욕주 도시 수색 및 구조팀(Urban Search and Rescue Team) - 뉴욕 태스크포스 2(New York Task Force 2)에 합류했습니다. 여기에는 주정부 및 지역 비상 대응 기관의 구성원들이 포함됩니다.

**Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다.** “사람들이 가혹한 상황 속에서 어려움에 빠지거나 길을 잃었을 때는 때 초가 중요합니다. 이 수색견들과 담당 조련사들의 치열한 훈련은 사람의 생명을 구하고 뉴욕 주민들을 안전하게 지키는 전문 기술을 활용하여 이 위대한 주의 전체 지역사회를 보호하는 데 도움이 됩니다.”

뉴욕 태스크포스 2(New York Task Force 2, NYTF-2)는 건물과 구조물의 붕괴, 수중 구조, 로프 구조, 도랑 구조, 밀폐 공간 사고 등과 관련된 재난 및 비상 사태에 대한 고난도의 구조 능력을 제공합니다. 생명을 위협하는 상황 속에서, 재난 수색 K-9 팀은 생존자를 신속하게 찾고 수색 및 구조 작업의 효과를 높이기 위해 중요한 인명 구조 수색 능력을 제공합니다.

신임 조련사들이 냄새 및 수색 전략에 대한 고급 이론 뿐만 아니라 수색견 조련의 기본을 익히기 위해 지난 2 주 동안 아카데미 스타일의 심화 훈련을 캘리포니아 소재 수색견 재단(Search Dog Foundation)의 국립 훈련 센터(National Training Center)에서 받았습니다. 이 팀들은 2 월 2 일에 훈련을 수료했습니다. 신임 조련사에 대한 2 주 과정의 훈련 프로그램에 앞서, K-9 의 수색견 Echo 와 Marley 는 인명 구조견으로서의 새로운 역할을 수행하기 위해 이미 이 재단에서 10 개월에서 12 개월에 걸친 훈련을 수료했습니다. 국토안보 및 비상서비스 사무국의 소방국(Office of Fire Prevention and Control, OFPC)은 2005 년부터 뉴욕의 재난 수색 K-9 팀을 훈련시키기 위해 수색견 재단(Search Dog Foundation)과 협력관계를 맺었습니다.

새로운 두 팀에는 2 살짜리 검은 색 래브라도 리트리버인 K-9 팀의 Echo 와 4 살짜리 황색 래브라도 리트리버인 K-9 팀의 Marley 와 그 조련사들이 포함되어 있습니다. 이 팀들은 수색 및 구조 능력을 강화하기 위해 활동가능한 팀을 최대 4 팀까지 사무국의 K-9 팀으로 구성합니다. 뉴욕주의 가장 최근 재난 수색 팀들은 K-9 팀의 수색견 Keila 와 담당 조련사 Brian Girard, K-9 팀의 수색견 Dax 와 담당 조련사 Greg Gould 로 구성된 기존 팀에 합류하게 됩니다. 4 팀 모두가 뉴욕주 내의 어디에서나 발생할 수 있는 재난 상황에 대처할 수 있습니다.

Echo 는 테네시의 한 대피소에서 발견된 후, 메난즈의 모호크 허드슨 휴먼 소사이어티(Mohawk Hudson Humane Society)로 옮겨졌습니다. 이곳의 직원들은 Echo 가 수색견으로 일하면서 도움이 될 수 있다는 것을 깨달았습니다. 이 직원들은 소방국(OFPC)에 연락을 했고, 한 팀이 Echo 에 대한 평가를 수행했습니다. 이 개는 우수한 성적으로 합격한 후, 바로 수색견 재단(Search Dog Foundation)을 통해 공식적인 훈련을 받도록 캘리포니아로 보내졌습니다. 처음으로 평가받을 때 Echo 의 이름은 Lolo 였습니다. 그 이름은 이 개가 곧 가지게 될 직업에 적합하지 않았습니다. 소방국(OFPC) 직원들과 애버릴 파크(Averill Park) 소재 [밀러 힐 - 샌드 레이크 초등학교\(Miller Hill - Sand Lake Elementary School\)](#) 5 학년 학급이 Lolo 를 위한 새로운 이름을 찾기 위해 투표했으며 Echo 라는 이름이 압도적인 표차로 당선되었습니다. 이제 Echo 는 새로운 이름, 새로운 직업, 새로운 파트너가 생겼습니다.

재단에 도착하기 전에 Marley 는 안락사를 당할 수도 있었던 텍사스 대피소에서 머물렀습니다. 다행히 진저의 반려동물 구호대(Ginger's Pet Rescue)가 이 개를 구조하여 워싱턴 주의 시애틀로 보냈습니다. Marley 가 훌륭한 수색견이 될 수 있다는 사실을 바로 깨달은 시애틀 대피소의 직원이 재단에 연락했습니다.

국토안보 및 비상서비스 사무국(Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES)의 Roger L. Parrino, Sr. 커미셔너는 이렇게 말했습니다: “이 새로운 팀들은 재난 발생 후 길을 잃거나 돌무더기나 잔해에 갇히는 사람들을 찾기 위한 우리 주의 수색 및 구조 능력을 강화할 것입니다. 각 팀은 뉴욕에서 임무 준비 태세를 강화하고 향후 현장 배치에 대비하기 위해 계속 훈련할 예정입니다.”

**Skip Nerney** 뉴욕주 소방 행정관은 이렇게 말했습니다. “구조된 개가 구조건이 되는 방법을 어떻게 배울 수 있는지 언제나 놀랄 뿐입니다. 오늘의 발표는 이 중요한 능력을 유지하기 위해 우리가 기울이고 있는 노력의 반증입니다. 저희는 뉴욕에서 훈련을 지속하면서 이 일의 진가를 인정받기 위해 이 새 팀을 지원할 것입니다.”

수색견 재단(**Search Dog Foundation**)의 **Mandy Tisdale** 훈련교관은 이렇게 말했습니다. “**Echo** 와 **Marley** 는 놀라운 능력을 가진 수색견입니다. 이 개들의 삶에 대한 열망은 살아 남은 사람의 냄새를 추적하는 일로 승화될 것입니다. 이 개들은 냄새가 집중적으로 나는 장소를 정확히 찾아낼 경우 주의를 끌기 위해 짖은 후에, 보상으로 가장 좋아하는 장난감인 소방 호스 형태의 터그 토이를 받습니다. 이 두마리의 개는 온순한 성격이어서 함께 일하고 훈련키는 일이 즐거운 과정입니다. 이 개들은 수개월 동안 나란히 훈련을 받았습니다. 뉴욕 태스크포스 2(NYTF-2)에 합류하게 되어 대단히 기쁩니다. 저희는 **Brook** 과 **Adam** 으로부터 감동을 받았습니다. **Echo** 와 **Marley** 가 수색견 일에 착수하는 것을 지켜보면서 지원하고 싶습니다.”

모호크 허드슨 휴먼 소사이어티(**Mohawk Hudson Humane Society**)의 대표인 **Todd Cramer** 최고 경영자는 이렇게 말했습니다. “**Echo** 는 너무나 에너지와 활력이 넘치는 개였기 때문에 우리와 함께 하게 되었습니다. 우리 직원들은 이러한 특성을 수색 및 구조 작업에 적합한 것으로 판단했습니다. **Echo** 는 진정으로 지금 하는 일을 하기 위해 태어난 개입니다. 저희는 이 개가 지역 국토안보 및 비상서비스 사무국(DHSES)과 함께 일하게 될뿐만 아니라 잘 자라면서 행복하게 지낼 집을 가지게 되어 대단히 기쁩니다.”

2005 년에 뉴욕주에서 설립된 이후, 재난 수색 K-9 팀들은 존슨 시티 소재 주차 시설의 구조적 붕괴, 허리케인 아이린(Hurricane Irene)과 허리케인 샌디(Hurricane Sandy) 및 열대성 폭풍 리(Tropical Storm Lee)가 휩쓰는 동안 스키넥터디에서 발생한 주택 폭발 사고, 글렌빌에서 실종된 어린이의 성공적인 구조 등을 포함한 다양한 상황 속에서 수색 및 구조 임무를 지원했습니다. 가장 최근에 뉴욕 태스크포스 2(NYTF-2)와 재해 수색 K-9 팀은 허리케인 어마(Hurricane Irma)가 휩쓸고 간 후 구조 작업을 지원하기 위해 플로리다에 배치되었습니다. 이 임무는 뉴욕 태스크포스 2(NYTF-2)가 처음으로 뉴욕주 밖에서 활동한 임무입니다. 수색견 팀들을 포함하여 뉴욕 태스크포스 2(NYTF-2)의 구성원 35 명은 폭풍이 휩쓸고 가기 전에 플로리다에 배치되었으며 폭풍이 지나간 직후에 구조 작업을 시작했습니다. 이 팀은 키 라고 소방서(Key Largo Fire Department)에서 수색 및 구조 작업을 지원하고, 12 일간의 파견 기간 중 4 일 동안 생존자 수색과 4,000 개가 넘는 건물에 대한 구조물 평가를 위해 방문 점검을 실시하면서 주로 플로리다 키스에서 임무를 수행했습니다.

1995 년에 설립된 [국립 재난 수색견 재단\(National Disaster Search Dog Foundation\)](#)은 캘리포니아 주 오하이에 본부가 있는 비영리, 비정부 기구입니다. 그들의 임무는 구출된

개들을 선발하여, 재난 발생 후 잔해 속에서 살아있는 사람들을 찾기 위한 소방관 및 기타 긴급상황 대처자들의 수색견으로 만들어 미국에서 재난 대응을 강화하는 일입니다.

국립 재난 수색견 재단(National Disaster Search Dog Foundation)은 전문적으로 훈련된 개과 소방서(fire department)에서 무료로 진행되는 훈련 프로그램을 제공합니다. 이 재단은 프로그램에 속한 모든 개를 평생 확실히 돌봅니다. 한번 구조된 개는 절대로 다시 구조되어서는 안됩니다. 현재 캘리포니아주, 플로리다주, 네브래스카주, 뉴욕주, 오클라호마주, 텍사스주, 유타주에는 재단에서 훈련을 받은 72 개의 수색팀이 있습니다. 카운티, 시, 주들 사이의 상호 원조 협정 덕분에, 재난이 발생할 경우 생존자를 남겨놓지 않고 확실히 구할 수 있도록 인명을 구조하는 이 귀중한 자원은 지역적으로 그리고 국가적으로 공유될 수 있습니다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[구독 취소](#)